

Governor's Letter Vol.8 October 1, 2023



District 26/Zonta International

国際ゾントアの目標 2022-2024

Build a Better World For Women and Girls

女性と少女のためのより良い世界を築く



WAVE を起こそう!

Email : d26governor@zonta-d26.jp

浅野万里子 ASANO Mariko

デザイン協力: 中原真理子様 (群馬ZC) ・花岡美智子様 (東京III ZC)

ゾントアローズのイラスト: 堀本美恵子様 (東京III ZC)

第8号の目次

- ・ガバナー巻頭言「ねえ聞いて！聞いて！！」・・・・・・・・・・・・・・・・ p 1
- ・ゾントアの風が倉吉に！・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p 2
- ・海外のゾンシャンとの交流の報告・・・・・・・・・・・・・・・・ p 2-3
- ・第17回地区大会 名古屋へようこそ！・・・・・・・・・・・・・・・・ p 3
- ・地区大会写真募集！・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p 4
- ・ガバナー 西に東に 昼に夜に 対面もバーチャルも・・・・・・・・ p 4-5
- ・Zonta 最新情報・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p 5-6

【ねえ聞いて！聞いて！！】

26地区 ガバナー 浅野万里子

7月末になって遅ればせながら種をまいた朝顔が、長い長い夏のお陰で今まさに真っ盛り。毎朝の楽しみになっています。元をたどれば、今年の種は一昨年歯医者さんの奥様から頂戴した種の孫にあたります。今の調子だと昨年をしのぐ、沢山の「ひ孫種」が採れそうです。

先月のことです。所用で奈良へ日帰りで行って来ました。会場で「先日、〇〇整形外科でお見掛けしました。」と声をかけられました。えっ？そ、そ、そんなことってあり？ここは奈良。そのクリニックは東京の自宅近く。このまずあり得ない出来事に、心底びっくりしました。私の細い目が何倍にも見開かれていたに違いありません。

何の脈絡もない二つの出来事ですが、2023年（令和五年）日本の暑くて長い夏を振り返り、今この世に生きていることの不思議を感じたエピソードとしてご紹介しました。皆さまの夏はいかがでしたでしょうか？



ゾンタの風が倉吉に！



～第1回インフォメーションミーティングを終えて～

倉吉ゾンタクラブSOM委員長 井野節子（SEN姫路）

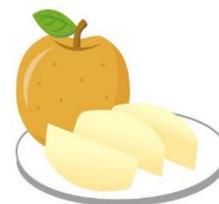
2023年8月20日、和田津美智代会員委員長と地区顧問／クラブクリエイターの上田トクエ氏とSOM委員長の井野節子が、大月悦子設立準備委員会委員長の招きで、鳥取県倉吉市に行きました。会場である新しい木の香り清々しい打吹回廊に参集された20人の有志の方々に、ゾンタについて説明をさせていただきました。会場からは熱心な質問も出てきて、皆様真剣にお聴きくださいました。以下、大月委員長からの報告です。

・・・参加した多くは「ゾンタクラブ」について知らない方でしたが、男女共同参画社会を推進することに関心がある団体・個人の方々でしたので、お越しいただきました三名の方のお話を聞き、吸い込まれるように関心が深まっていきました。

また、参加者の不安は、お話しいただきましたような活動ができるかということでしたが、倉吉らしい活動ができる事、身近なところにも課題がたくさんあることを知ることができて、反対に勇気を頂いたようでした。また都合により参加できなかったからも声掛けがあるなど、広がりが見られます。今回集まってくださった方々の熱い思いを早く形にしなければならないと、参加者に後押しされた状況（鉄は熱いうちに打て）でございました。趣旨など大枠は理解していただきましたので、ゾンタクラブ設立に向け、必要な準備などにむけて取り組まなくてはと思いを強くしました。遠路倉吉にお越しいただき、参加者はとても感謝していました。・・・



地元の梨のように熟成された倉吉ゾンタクラブの誕生が楽しみです。



海外のゾンシャンとの交流の報告

オーストラリア アーミデルゾンタ ジェニファー・ミラーさんとの交流 その1

田中洋子（東京Ⅰ）

葉月処暑、庭に野鳥が群れ飛ぶ赤坂「響風庭」にて、豪州ニューサウスウェールズ在住の元英語講師、ジェニファーさんをお迎えし、東京Ⅰ1名、東京Ⅱ2名、東京Ⅲ3名参加による昼食会が行われました。

短期日本勤務のご子息の許、日本の漉き紙を楮・三椏より作る徳島県での学習会に参加のための来日でしたが、銀座の画廊を巡った後、日本人でも知りえぬ表具の為の買い物をなさるなど、紙芸術への造詣の深さには驚かされました。

ご所属のクラブは長年、乳癌で乳房を失った女性のために、ケア用胸パッドを病院と提携して手作りしているそうです。その収入を子供たちの為の福祉資金にするという、幸せを倍加させるような奉仕活動や、近づくお互いの地区大会、また、来年のブリスベンでの国際大会の情報など、お話の花は咲き、あっという間の3時間でした。

オーストラリア アーミデルゾンタ ジェニファー・ミラーさんとの交流 その2

石川朝子（東京Ⅱ）

赤坂のレストラン「響」でおしゃべりを楽しませていただきました。

ミラーさんはアーティストで、徳島で行われたワークショップに参加されたそうです。それは和紙の制作で、ミツマタの枝の皮をむくところから始め、紙を漉いて作り、其のできた和紙を絞り染めにして「ランチョンマット」を作るという私達の知らないお話を興味深く伺いました。お国では英語の先生をしていらっしゃるそうです。東京Ⅰ・1名、東京Ⅱ・2名、東京Ⅲ・3名でおもてなしをいたしました。



オーストラリア アーミデルゾンタ ジェニファー・ミラーさんとの交流 その3

Happenstance is a wonderful thing!

I was recently in Tokyo and had the opportunity to meet with some Zontians from the Tokyo clubs over lunch. One of the lovely gifts given to me by Tomoko Ishikawa was a box containing 6 embroidered badges. It was only later that I became fully aware of the very special artisan work associated with these items. As some of you probably know, Tomoko is a renowned practitioner of the traditional Japanese embroidery called Rozashi where one of the silk kimono fabrics called "Ro" is placed in a wooden frame and special silk threads are embroidered vertically.

When I returned to Australia, I discussed with our District 24 Governor, Jean Dally, how best to share this unique gift. As our District Conference was coming up, we decided to hold a silent auction, with the money raised to be donated to the ZIF Rose Fund. We are delighted to let you know that we raised AUD1530 which is around 137241¥ or UDS942.

The photo is of the winning bidders.

See you in Brisbane 2024.

Jennifer Miller
Zonta Club of Armidale Inc
Zonta District 24



偶然は素晴らしいことです!

私は最近東京でゾンシャン達とランチをする機会がありました。その中の一人、石川朝子さんから、刺繍したゾンタバッジが6個入った箱を頂戴しました。実は、これらのアイテムが非常に高度な職人技の仕事であると気づいたのは後になってからのことでした。ご存知の方もいらっしゃると思いますが、朝子さんは「紹刺し」と言う木枠に入れた絹地に絹糸を縦に刺繍するという日本の伝統的な刺繍の技術者です。

オーストラリアに帰国後、私は第24地区ガバナーのジーン・ダリーと、このユニークな贈物をどのように有効に活用するかを話し合いました。地区大会が近づいていたので、私たちはサイレントオークションを開催し、集まったお金はゾンタ女性財団のローズ基金に寄付することにしました。その結果、オーストラリアドルにして1,530ドル（およそ137,241円）を調達できたことをご報告できることを嬉しく思います。落札者たちの様子を写した写真をご覧ください。

では、2024ブリスベン大会でお目にかかりましょう。

ジェニファー・ミラー

ゾンタクラブオブアーミデル社

ゾンタ ディストリクト 24



第17回地区大会 名古屋へようこそ!

東京Ⅲゾントクラブ会員 花岡美智子（名古屋在住）

国際ゾンタ26地区第17回地区大会が、名古屋で開催されます。本来東京Ⅲに所属されていますがガバナーが主催されますので、東京開催を予定されていた方もいらっしゃると思います。今回交通アクセスの利便性の高い名古屋の地を会場といたしましたのは、多くの方々にご参加いただきやすく、楽しんでいただける場所でありたいとのガバナーの強い思いがあったからです。東京Ⅲではありますが名古屋在住の会員が属している事も理由の一つです。

「女性と少女のためのより良い世界を築く」をテーマに始まります地区大会が有意義な大会になりますように、会議運営を陰ながらサポートしてまいります。

大河ドラマ「どうする家康」、ジブリパーク効果で、名古屋は今熱く注目を浴びています。前夜祭を行います名古屋能楽堂、天守閣に金シャチを飾る名古屋城の本丸御殿など、三英傑（織田信長・豊臣秀吉・徳川家康）に纏わる歴史や芸どころ名古屋の文化に少しでも触れていただけることを願っています。

地区大会写真募集!

【第17回地区大会】

協力依頼：地区大会ベストショット募集!

第17回地区大会中のベストショットを1枚、クラブ名、撮影者、撮影日を記載の上、2023年11月30日までに <d26secretary@zonta-d26.jp>宛にお送りください。

各クラブ1枚に限ります。31名以上の会員を有するクラブも1枚です。厳選してください。もれなく第17回地区大会議事録に掲載させていただきます。



ガバナー 西に東に 昼に夜に 対面もバーチャルも

- 8月 1日 ガバナー通信第7号発行
- 8月12日 国際翻訳委員とのミーティング@Zoom
- 8月21日 第15回地区理事会@Zoom
- 8月23日 地区大会ビジネスセッション関係者ミーティング@Zoom
- 8月25日 地区リエゾンとのミーティング@Zoom
- 8月26日 エリア1 会員委員長会議／エリア2 会員委員長会議@Zoom
- 8月28日 エリア3 会員委員長会議／エリア4 会員委員長会議@Zoom
- 8月29日 地区大会福島Webマスター／広報委員長とのミーティング@Zoom



- 8月30日 地区大会通訳チーム説明会@Zoom
- 8月30日 地区大会 大会実行委員会ワーキンググループミーティング@Zoom
- 8月31日 地区大会 大会実行委員会@Zoom
- 9月 1日 ゾンタ女性財団-地区大会2023に向けての財団大使トレーニング @Zoom
- 9月 5日 国連ウィメン日本協会第4回理事会@Zoom
- 9月11日 地区大会ビジネスセッション関係者ミーティング@Zoom
- 9月19日 地区大会プログラム・資料集打ち合わせ@Zoom
- 9月19日 地区アワード選考委員会@Zoom
- 9月19日 地区大会 実行委員会ワーキンググループミーティング@Zoom
- 9月20日 岡澤パラメンタリアンと大会委員会関係者との打ち合わせ@東京
- 9月20日 第16回地区理事会@Zoom
- 9月25日 地区リエゾンとのミーティング@Zoom
- 9月29日 地区大会 大会実行委員会ミーティング@Zoom

Zonta 最新情報



【国際ゾンタ編】

- 本部から：ガバナーコールのお知らせ（8月1日）
- 本部から：リーダーシップアップデート（8月分）（8月3日）
- 本部から：国際会費26地区の未納クラブ通知（8月4日）
- 本部から：ブリスベン大会情報（8月9日）
- 本部から：2023アメリカ・イアハート奨学生の所属機関連絡先情報（8月15日）
- 本部から：Zonta Says NOW情報（8月16日）
- 本部から：Zonta Says NOWアンケート調査協力依頼（8月19日）
- 本部から：国際ゾンタ戦略計画セッションの動画公開のお知らせ（8月22日）
- ゾンタ女性財団から：最新情報のお知らせ（8月26日）
- 本部から：アメリカ・イアハート奨学金最新情報（8月30日）
- 国際会長から：Alice Bartelt国際ゾンタパラメンタリアン逝去のお知らせ（第1報）（8月31日）
- 本部から：リーダーシップアップデート（9月分）（9月8日）
- 本部から：ブリスベン大会宣伝用バナー到着（9月13日）
- 本部から：26地区YWPA2023受賞者 久保りこさんの賞状とピン到着（9月15日）
- 地区リエゾンから：地区大会晩餐会用ラッフル賞品等到着（9月18日）
- 国際会長から：Alice Bartelt国際ゾンタパラメンタリアン逝去のお知らせ（第2報）（9月16日）
- 本部から：Zonta Says NOWオンラインアンケート依頼（9月20日）（提出済）
- 本部から：国際ゾンタホームページのアップグレード作業スケジュールのお知らせ（9月29日）

【26地区編】

- クラブ配信（8月1日付）：
 - <地区大会> 26地区手続法2023年改正案の郵便投票のお願い
 - <地区大会> 審議事項のお知らせ
 - <地区大会> ゾンタ女性財団への寄付について
 - <地区大会> プログラム8/1版
- 男女共同参画推進連携会議議員就任（8月10日）※岡澤則子パストガバナーの後任として
- クラブ配信（8月15日付）：Z&GZクラブサミットの会員オブザーバー参加募集



- クラブ配信（8月21日付）： <地区大会> ゾンタ女性財団への寄付申込書の修正版（再送）
- クラブ配信（地区会員委員長発8月22日付）：第2回エリア別会員委員長会議開催について
 - <地区大会> 男性会員サミット開催のご案内
- クラブ配信（8月24日付）： <地区大会> 2024-2026 予算案と付記
 - <地区大会> 審議事項4. ヤングプロフェッショナルの地区費・エリア費・地区大会分担金に関する補足説明
- 国際ゾンタ翻訳委員から：ゾンタニュース8月号（和訳）配信（8月22日）
- 2023年度各エリア口座にエリア費振込（1回目）（8月25日）
- JMK奨学金2023応募書類提出（9月1日）
- クラブ配信（9月1日付）：
 - <地区大会> 開会式で流す「クラブ旗」の写真提出依頼
- STEM奨学金2023応募書類提出（9月9日）※9月26日追加書類等提出
- クラブ配信（9月15日付）：
 - 26地区手続法郵便投票結果 ※差替え配信 9月16日
 - <地区大会> プログラム最新版
 - <地区大会> ゾンタストア申込確認／晩餐会メニューに関するアレルギーについて
 - アメリカ・イアハート奨学生募集要項
 - （アメリカ・イアハート奨学金委員長発）アメリカ・イアハート奨学生募集要項
- クラブ配信（9月19日付）：ヒトデプロジェクト第6弾・第7弾のお知らせ
- クラブ配信（9月27日付）：<地区大会> 選挙委員会からのお知らせ
 - <地区大会> 国際会長の基調講演原稿（日本語訳）

【編集後記】

2022-2024期のガバナー通信も8号を数え、編集チームのあ・うんの呼吸もぴったりです。次号は地区大会特集でも組みしょうか？それともブリスベン大会の見どころ紹介？・・・地区大会直前のこの余裕。今号も最後までご一読くださり、有難うございました！（am）